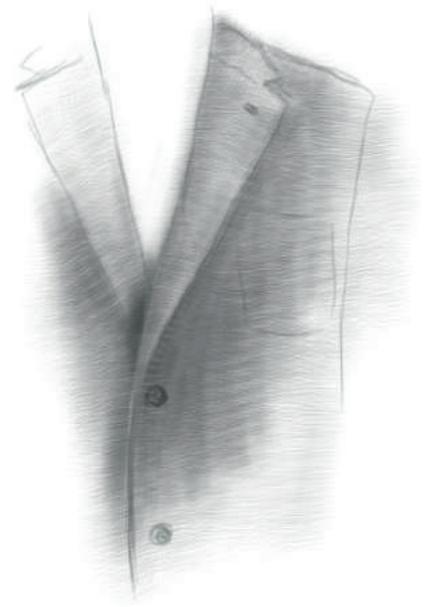


1 本糸すくい縫いテープ付けミシン

Single thread blindstitch machine for fusible coated tapes

单线胸衬粘贴条暗缝机



1 本糸すくい縫いテープ付けミシン

VEB 100-6 でさえ、モジュールデザイン性を貫徹することができました。その結果は、多用途に使える柔軟性が際立ったミシンとなりました。片面コーティングの接着テープを、ジャケット前部やジャケットに接着するフェーシングに取り着ける事が出来ます。このセミオートのユニットによって労少なくして容易に高性能（日産 850 着から 1200 着）と共に高品質の縫いを保証します。このミシンには、自動テープ送り装置、テープカット装置、そして、オプションとして縫い長さを設定できるものがあります。テープ送り機器は確実にテープを送ります。

テープ幅は 16mm から 25mm 対応で、送り機器は自由に調整可能で、縫い目はいつもテープの中央にきます。スイング式テープ送り機器、ミシンは他の縫製用にも使うことができます。

Single thread blind stitch machine for fusible coated tapes

Even with the VEB 100-6 we were able to implement our new modular design perfectly. The result is a sewing machine distinguishing itself by its flexibility of use. Fusible tapes coated on one side can be attached to jacket fronts or facings to be fused to the jacket. In spite of a low work input this semiautomatic unit guarantees high quality combined with high efficiency (daily 850 to 1200 jackets). The machine is equipped with an automatic tape feeding device, tape cutter, thread trimmer and the option to predetermine the seam length. The tape feeding device guarantees reliable tape feeding.

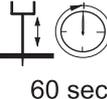
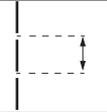
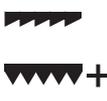
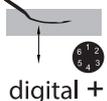
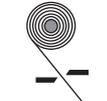
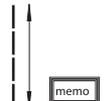
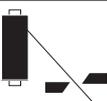
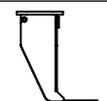
Tapes in any width between 16 and 25 mm can be sewn since the feeding device is freely adjustable within range and the seam is always in the centre of the tape. It is a swing-away tape feeding device, thus the machine can also be used for other operations.

单线胸衬粘贴条暗缝机

与VEB100-6一样，我们可以完全实现全新的设计标准。实现机器的灵活性。粘贴带可以熨贴到夹克门襟或前片处。能保证高质和高效生产（每天850到1200夹克）。该机具有自动送衬带装置、衬带切割器、剪线和预先确定衬带长度确保送带稳定。

16和25mm之间宽度的衬带可以自由调整送入并进行车缝，用在其他工序时，送带器可以移开停用。

STROBEL

	速度 / speed / 速度 機械最高速度 / mechanically admissible / 机器最高缝速 推奨速度 / recommended rated speed / 建议车缝速度	3000/min 2200/min
	縫い目長さ / stitch length / 针码长度	5.0 ~ 8.0mm (素材により調節 / depend on fabric)
	上送り / top feed / 上送布齿	ノコギリ型送り歯 / saw toothing / 锯齿型 ピラミッド型 オプション / pyramid toothing optional / 塔型齿选购
	スプリング式プランジャー / spring loaded plunger / 弹簧布顶	他仕様プランジャー オプション / plunger variation optional
	針板開口幅 / needle plate width / 针板开口	6.0mm
	すくい深さ調節 / stitch depth regulation / 缝线深度的调节	デジタル表示器オプション / digital optional / 数码选购
	すくい深さ調節付スキップ縫い / skip stitch with depth regulation / 跳针深度调节	1:2
	使用針 / needle system / 机针型号 針番手 / needle size / 机针号数	GROZ-BECKERT 1669 EEO 90
	テープカッター / tape cutter / 切带器	
	テープ幅 / tape width / 带宽	15-25mm 調整可 / adjustable
	縫い長さプログラム設定 / programmable seam length / 程控缝线长	
	自動糸切装置 / thread trimmer / 剪线装置	
	テープガイド / tubes	-25mm オプション / optional / 可选购

モーター電力 min. / min. motor power / 电机功率

400 W

縫いタイプ / stitch type / 针步类型

単環すくい縫い 103 /
single thread chain stitch / 单线链缝线步

糸 / thread / 缝线

ポリエステルフィラメント糸 / polyester continuous
filament 120/2

エア圧力 / pneumatic connection / 空气压力

6 bar

平均エア消費量 / average air consumption / 平均空气用量

95 l / h

設置面積 / required space / 需要空间

0.5m x 1.1m

運転時騒音 / operating noise at 2200 min-1 nach DIN 45635-48-1 KL3 / 工作噪音

LpAm 71 dB(A)